



1. Conectar el sumidero a la tubería y formar las pendientes.
1. Connect the drain to the pipe and make the slopes using a mortar bed.
1. Connecter la bonde siphôide au tube d'évacuation et former les pentes.
1. Collegare il sifone allo scarico e creare le pendenze necessarie.
1. Ligar o sifão ao tubo de escoamento e formar a camada de Argamassa.



2. Extender una capa fina de cemento cola C2 S1 con la llana de 4 mm y extender la lámina sobre el cemento cola.
2. Apply the tile adhesive C2 S1 over using a 4 mm V-notched trowel and extend the membrane over the mortar.
2. Appliquer et étendre une fine couche de ciment colle C2 S1 sur 4 mm d'épaisseur et étendre la membrane sur la ciment colle.
2. Stendere uno strato sottile di sigillante cementizio C2 S1 utilizzando una spatola da 4 mm e successivamente stendere la lamina termosaldata sul sigillante cementizio.
2. Estender uma camada fina de cimento cola C2 S1 com o nível de 4 mm e estender a lamina sobre o cimento cola.



3. Comprobar que la lámina esté bien extendida y sacar el aire que se pueda haber generado con ayuda de la llana.
3. Apply pressure on the membrane using a flat trowel. Air bubbles must be removed. Check whether the membrane is fully bonded.
3. Vérifier que la membrane est bien étendue et retirer l'air qui aurait pu être généré à l'aide d'une truelle.
3. Aiutandosi con una spatola di plastica, controllare che la lamina sia ben aderita e priva di bolle.
3. Verificar se a lamina está bem estendida e remover o ar que se possa ter formado, com a ajuda do nível.



4. Revestir la pared con la lámina DRY50 dejando un solape entre láminas de al menos 5 cm.
4. Cover the walls with DRY50 membrane making an overlapping between themselves by 5 cm at least.
4. Revêtir le mur avec la membrane DRY50, en chevauchant les membranes sur au moins 5 cm.
4. Rivestire le pareti con la lamina DRY50 sovrapponendola di 5 cm alla precedente.
4. Revestir a parede com a lamina DRY50, deixando uma sobreposição entre as laminas de, pelo menos, 5 cm.



5. Formar las esquinas plegando la lámina. Para un acabado perfecto utilizar las piezas premoldeadas DRY50 CORNERIN y DRY50 CORNEROUT.
5. Fold the membrane to make the corner. Use preformed DRY50 CORNERIN and DRY50 CORNEROUT for a better finish.
5. Former les coins en pliant la membrane. Pour une finition parfaite utiliser les pièces d'angles intérieur et extérieur, DRY50 CORNERIN et DRY50 CORNEROUT.
5. Formare gli angoli piegando la lamina. Per una perfetta finitura utilizzare gli accessori DRY50 CORNERIN o DRY50 CORNEROUT.
5. Formar os cantos dobrando a lamina. Para um acabamento perfeito utilizar as peças pré-moldadas DRY50 CORNERIN e DRY50 CORNEROUT.



6. Extender cemento cola con la llana de 4 mm sobre la lámina.
6. Apply the tile adhesive over using a 4 mm V-notched trowel.
6. Étendre une couche de 4 mm d'épaisseur sur la membrane à l'aide d'une truelle.
6. Stendere il sigillante cementizio con una spatola da 4 mm.
6. Estender cimento cola com o nível de 4 mm sobre a lamina.



7. Proceder al alicatado de suelo y paredes.
7. Proceed to tile the floor and walls.
7. Procéder au carrelage du mur et du sol.
7. Piastrellare pavimento e pareti.
7. Proceder à aplicação do azulejo no chão e paredes.



8. Colocar el cierre hidráulico (solamente en el caso de que la instalación no esté conectada a un bote sinfónico central) y seguidamente la rejilla. Ya tenemos lista la ducha perfectamente acabada y con garantía total de impermeabilización.
8. Install the anti-odor piece (only in the case that the bathroom does not have a built-in trap) and the grate.
8. Placer la fermeture hydraulique (uniquement dans le cas où l'installation n'est pas connectée sur une bonde siphôide centrale) et ensuite la grille. L'installation est déjà terminée avec une garantie totale d'imperméabilisation.
8. Inserire il tappo antiodori (solamente nel caso non esista già un sifone centrale) e successivamente la griglia. Così la nostra doccia sarà pronta e con un'impermeabilizzazione garantita.
8. Colocar a vedação hidráulica (apenas se a instalação não estiver ligada a um sifão central) e em seguida a grelha. Já temos o duche completamente acabado e com garantia total de impermeabilização.



Detalles de instalación del sumidero PREMIER / PREMIER drain installations details / Détails pour installation de la bonde siphôide PREMIER / Particolari per l'istallazione del sifone PREMIER / Detalhes de instalação do sifão de escoamento PREMIER



1. Encolamos el tapón en la salida que necesitamos inutilizar, vertical u horizontal.
1. Bond the cap in the useless outlet, vertical or horizontal.
1. Nous procédons à l'encollage du bouchon à la sortie que nous voulons rendre inutilizable.
1. Inserire ed incollare il tappo nell'uscita che scegliamo di non utilizzare.
1. Colar o tampão na saída horizontal ou vertical a inutilizar.



2. Si fuera necesario reducir, encolamos la reducción Ø50-40H, y la insertamos en la salida elegida.
2. If necessary to reduce, bond the reduction Ø50-40 to vertical or horizontal outlet.
2. Si nécessaire de réduire, encoller le réducteur Ø50-40H et l'insérer dans la sortie choisie.
2. Se fosse necessario un adattatore Ø50-40H lo possiamo inserire ed incollare nell'uscita prescelta.
2. Se for necessario reduzir a saída, colar a redução Ø50-40H.

¡WARNING!

* Para la limpieza del acero inoxidable, NO usar lejías o productos abrasivos (únicamente lejías diluidas si el contacto es inmediato y va seguido de un abundante enjuagado con agua). NO usar bayetas y/o esponjas que arañen el acero inoxidable.

* For cleaning stainless steel, DON'T use bleach or abrasive products (diluted bleach only if contact is immediate and is followed by abundant water rinsing). DON'T use bayettes and/or sponges that scratch the stainless steel.



1. Conectar el sumidero a la tubería y formar las pendientes.
1. Connect the drain to the pipe and make the slopes using a mortar bed.
1. Connecter la bonde siphóide au tube d'évacuation et former les pentes.
1. Collegare il sifone allo scarico e creare le pendenze necessarie.
1. Ligar o sião ao tubo de escoamento e formar a camada de Argamassa.



2. Extender una capa fina de cemento cola C2 S1 con la llana de 4 mm y extender la lámina sobre el cemento cola.
2. Apply the tile adhesive C2 S1 over using a 4 mm V-notched trowel and extend the membrane over the mortar.
2. Appliquer et étendre une fine couche de ciment colle C2 S1 sur 4 mm d'épaisseur et étendre la membrane sur la ciment colle.
2. Stendere uno strato sottile di sigillante cementizio C2 S1 utilizzando una spatola da 4 mm e successivamente stendere la lamina termosaldata sul sigillante cementizio.
2. Estender uma camada fina de cimento cola C2 S1 com o nível de 4 mm e estender a lamina sobre o cimento cola.



3. Comprobar que la lámina esté bien extendida y sacar el aire que se pueda haber generado con ayuda de la llana.
3. Apply pressure on the membrane using a flat trowel. Air bubbles must be removed. Check whether the membrane is fully bonded.
3. Vérifier que la membrane est bien étendue et retirer l'air qui aurait pu être généré à l'aide d'une truelle.
3. Aiutandosi con una spatola di plastica, controllare che la lamina sia ben aderita e priva di bolle.
3. Verificar se a lamina está bem estendida e remover o ar que se possa ter formado, com a ajuda do nível.



4. Revestir la pared con la lámina DRY50 dejando un solape entre láminas de al menos 5 cm.
4. Cover the walls with DRY50 membrane making an overlapping between themselves by 5 cm at least.
4. Revêtir le mur avec la membrane DRY50, en chevauchant les membranes sur au moins 5 cm.
4. Rivestire le pareti con la lamina DRY50 sovrapponendola di 5 cm alla precedente.
4. Revestir a parede com a lamina DRY50, deixando uma sobreposição entre as laminas de, pelo menos, 5 cm.



5. Formar las esquinas plegando la lámina. Para un acabado perfecto utilizar las piezas premoldadas DRY50 CORNERIN y DRY50 CORNEROUT.
5. Fold the membrane to make the corner. Use preformed DRY50 CORNERIN and DRY50 CORNEROUT for a better finish.
5. Former les coins en pliant la membrane. Pour une finition parfaite utiliser les pièces d'angles intérieur et extérieur, DRY50 CORNERIN et DRY50 CORNEROUT.
5. Formare gli angoli piegando la lamina. Per una perfetta finitura utilizzare gli accessori DRY50 CORNERIN o DRY50 CORNEROUT.
5. Formar os cantos dobrando a lamina. Para um acabamento perfeito utilizar as peças pré-moldadas DRY50 CORNERIN e DRY50 CORNEROUT.



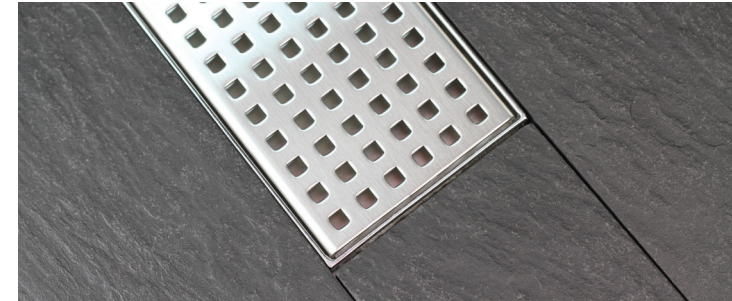
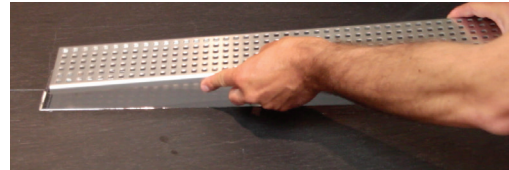
6. Extender cemento cola con la llana de 4 mm sobre la lámina.
6. Apply the tile adhesive over using a 4 mm V-notched trowel.
6. Etendre une couche de 4 mm d'épaisseur sur la membrane à l'aide d'une truelle.
6. Stendere il sigillante cementizio con una spatola da 4 mm.
6. Estender cimento cola com o nível de 4 mm sobre a lamina.



7. Proceder al alicatado de suelo y paredes.
7. Proceed to tile the floor and walls.
7. Procéder au carrelage du mur et du sol.
7. Piastrellare pavimento e pareti.
7. Proceder à aplicação do azulejo no chão e paredes.



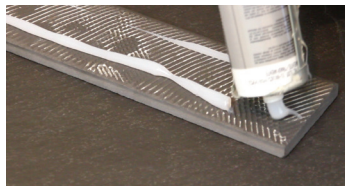
8. Colocar el cierre hidráulico (solamente en el caso de que la instalación no esté conectada a un bote sinfónico central) y seguidamente la rejilla.
8. Install the anti-odor piece (only in the case that the bathroom does not have a built-in trap) and the grate.
8. Placer la fermeture hydraulique (uniquement dans le cas où l'installation n'est pas connectée sur une bonde siphóide centrale) et ensuite la grille.
8. Mettere la sigillatura (solamente nel caso in cui l'installazione non sia collegata allo contenitore sifonico centrale) e poi la griglia. La nostra doccia è già pronta, completamente finita e con l'impermeabilizzazione pienamente garantita.
8. Colocar a vedação hidráulica (apenas se a instalação não estiver ligada a um sião central) e em seguida a grelha. A instalação do duche está terminada e com garantia total de impermeabilização.



Caso específico: CANALETA LINEAL REVESTIBLE / Specific case: TILED LINEAR DRAIN / Cas spécifique: CANIVEAU LINEAIRE CARRELABLE / Caso específico - CANALETTA LINEARE RIVESTIBILE / Caso específico: GRELHA DE ESCOAMENTO LINEAR REVESTÍVEL



1. Colocar la cuna del lineal sobre el sumidero y adherir a la lámina con cemento cola.
1. Insert the linear channel inside the drain body and adhere it to the membrane using a tile adhesive.
1. Placer le caniveau sur la bonde siphóide et coller à la membrane avec le ciment colle.
1. Collocare la vaschetta lineal sopra il sifone e sigillarla alla lamina con sigillante cementizio.
1. Colocar a calha da grelha linear sobre o sião de escoamento e colar à lamina com cimento cola.



2. Unir la tira del revestimiento sobre la rejilla. Utilizar un adhesivo adecuado para ello.
2. Bond the tile over the grate. Use a suitable adhesive to do it.
2. Fixer le revêtement sur la grille. Utiliser un adhésif approprié.
2. Unire la striscia del rivestimento sopra la griglia. Utilizzare un collante adeguato per questo.
2. Colocar o azulejo sobre a calha. Utilizar um adesivo adequado para o efeito.



3. Insertamos la rejilla con la pieza dentro de la cuna, ya que la altura del pavimento de la ducha, tiene que tomarse a partir de la altura de la rejilla ya revestida.
3. Insert the grid tiled inside the channel, the height of the rest of shower tiles must be taken from the height of the grid tiled.
3. Placer la grille avec son revêtement dans le caniveau siphóide puisque la hauteur du revêtement de la douche doit être prise à partir de la hauteur de la grille déjà revêtue.
3. Inseriamo la griglia con il pezzo incollato dentro la vaschetta in modo da poter determinare l'altezza del pavimento della doccia.
3. Antes da colocação do azulejo no chão, colocar o azulejo na calha, uma vez que a altura do pavimento tem que ser a mesma do azulejo da calha.

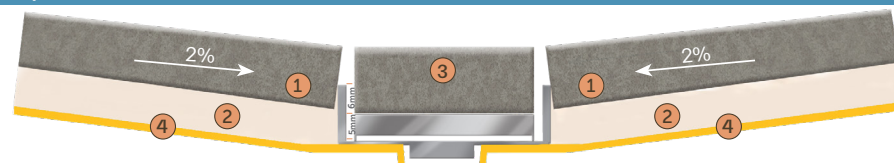


4. Proceder al alicatado de suelo y paredes comenzando desde la rejilla revestida.
4. Proceed to tile the floor and walls, starting from the tiled grate.
4. Procéder au carrelage du mur et du sol commençant à partir de la grille revêtue.
4. Procedere alla posa del pavimento iniziando dalla griglia rivestita.
4. Proceder à aplicação do azulejo no chão e paredes, começando junto à calha.



ATENCIÓN / ATTENTION / ATTENZIONE / ATENÇÃO

1. Pavimento/Revêtement /Shower floor/Pavimento.
2. Cemento cola/Tile adhesive /Ciment colle/Sigillante cementizio / Cimento cola.
3. Rejilla revestida/Tiled grate /Grille revêtue/Griglia rivestita /Calha revestida.
4. Lámina/Membrane sheet /Membrane/Lamina/



¡WARNING!

* Para la limpieza del acero inoxidable, NO usar lejías o productos abrasivos (únicamente lejías diluidas si el contacto es inmediato y va seguido de un abundante enjuagado con agua). NO usar bayetas y/o esponjas que arañen el acero inoxidable.

* For cleaning stainless steel, DON'T use bleach or abrasive products (diluted bleach only if contact is immediate and is followed by abundant water rinsing). DON'T use bayettes and/or sponges that scratch the stainless steel.